



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 0 3 1 2 6 0 7 9 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 303 126 079 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 02 19		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address					
TEL +81-70-8028-0952 FAX				Jihyun Han Jihyun Han Room 401, Building 101, Lake Park Apartment, 19, Gwangdeokseo-ro, Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do Postal Code 15484					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8924-5178 FAX 010-8924-5178		
Health food				2		USD3.64	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
Cosmetic Shampoo				2		USD3.64			
Health food				2		USD3.64			
Health food				1		USD1.00			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1192 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender			
				個中		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
						社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 02 / 19
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN303126079JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jihyun Han Jihyun Han Room 401, Building 101, Lake Park Apartment, 19, Gwangdeokseo-ro, Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do 15484, KOREA TEL 010-8924-5178 FAX 010-8924-5178	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 1.82	USD 3.64
Cosmetic Shampoo			2	USD 1.82	USD 3.64
Health food			2	USD 1.82	USD 3.64
Health food			1	USD 1.00	USD 1.00
総合計 (Total)			7		USD 11.92

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 303 126 079 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 02 19		損害要償額		郵便料金 諸料金	
		Korea (Vibex Seiyaku) Korea		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jihyun Han Jihyun Han Room 401, Building 101, Lake Park Apartment, 19, Gwangdeokseo-ro, Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do					
TEL +81-70-8028-0952 FAX		Country KOREA		Postal Code 15484			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8924-5178
		Health food		2		USD3. 64	FAX 010-8924-5178
		Cosmetic Shampoo		2		USD3. 64	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
		Health food		2		USD3. 64	
		Health food		1		USD1. 00	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1192 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	JAPAN	TEL +81-70-8028-0952	FAX
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。				
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。				

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX JAPAN		お届け先 Jihyun Han Jihyun Han Room 401, Building 101, Lake Park Apartment, 19, Gwangdeokseo-ro, Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do		Postal Code 15484 Country KOREA TEL 010-8924-5178 FAX 010-8924-5178									
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		損害賠償額 (円)		郵便料金 (円)		材料金 (円)	
Health food						2				USD3.64				梱包 ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☐		合計 (円) (Gross Weight)	
Cosmetic Shampoo						2				USD3.64		☒ 販売品 ☐ その他		梱包 ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☐		合計 (円) (Postage)	
Health food						2				USD3.64		☐ 販売品 ☐ その他		梱包 ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☐		合計 (円) (Postage)	
Health food						1				USD1.00		☐ 販売品 ☐ その他		梱包 ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☐		合計 (円) (Postage)	
												日本円換算額合計 (円)		1192		変付日付印 Date Stamp	



* E N 3 0 3 1 2 6 0 7 9 J P *



☒ 内容品は危險物に該当しません。危險物の確認のため、開破される場合があることに同意します。

受付局控

10年保存